

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 202

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 30. August  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 30 août  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 202

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Efingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

**Redaction:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Efingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 202

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweden: Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Laut Beschluss des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 27. August 1934 wird der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1700 vom 19. Oktober 1917, auf Ulrich Osterwalder, Thundorf, als Schuldner, und auf Kaspar Ehrensperger, Thundorf, als Gläubiger, lautend und haftend auf Einzelblatt 258 Thundorf, aufgefördert, sich innert der Frist eines Jahres seit dieser Publikation bei der Gerichtskanzlei Frauenfeld zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

Laut Beschluss des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 27. August 1934 wird der allfällige Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 700, ursprünglich von Fr. 900, vom 7. November 1885, auf Anton Ruckstuhl, in Ettenhausen, als Schuldner, und zugunsten der Sparkassa Frauenfeld lautend, früherer Schuldner: Benedikt Müller, Sticker, Ettenhausen, Pfandprotokoll Band 19, Seite 10, aufgefördert, sich innert der Frist eines Jahres seit dieser Publikation bei der Gerichtskanzlei Frauenfeld zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 345<sup>b</sup>)

Frauenfeld, den 28. August 1934. Gerichtskanzlei Frauenfeld:  
Traber.

Es wird vermisst: Sparkassahaft Nr. 339 der Ersparnisanstalt Zuzwil (St. Gallen), lautend auf Ernst Wild, Käser, Wuppenau, ausgestellt 16. Januar 1909, Wert 31. Dezember 1933 Fr. 2366.80.

Der allfällige Inhaber dieses Sparkassahaftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bei der unterfertigten Amtsstelle bis spätestens 3. September 1937 vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Wil (St. Gallen), den 28. August 1934. (W 345<sup>b</sup>)  
Bezirksgerichtspräsidium Wil.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 24. August. **Diplolith und Cementsteinfabrik E. G.**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 77 vom 3. April 1926, Seite 602). Dr. Rudolf Keller und Caspar Weber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Der bisherige Präsident J. J. Heini Wüst ist nunmehr einziges Vorstandsmitglied und führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Der Vorstand erteilt Kollektivprokura an Caspar Weber, von Netstal (Glarus), in Dietikon; Werner Huber, von und in Zürich, und an Max Angele, von Arbon, in Horgen. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

24. August. **Korkstein-Werke A.-G.**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1932, Seite 673). Dr. jur. Rudolf Keller und Caspar Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. J. J. Heini Wüst, bisher Präsident, ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Caspar Weber, von Netstal (Glarus), in Dietikon.

24. August. **Schweizer Verband Volksdienst**, Verein, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1923, Seite 1705). Fr. Amalie Zeller ist aus der Betriebsleitung ausgeschieden; deren Unterschrift ist damit erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Gottfried Kellerstrasse 5, in Zürich 1.

Reklameberatungen. — 24. August. Die Firma **Gaston Friedlaender**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1934, Seite 2289), Reklameberatungen, erteilt Einzelprokura an Massimo Friedländer, von Tegna (Tessin), in Zürich.

Biscuitsfabrikation. — 24. August. Inhaber der Firma **Werner Lüdi**, in Winterthur 1, ist Werner Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Winterthur 1. Biscuitsfabrikation. Schönaustrasse 1.

24. August. **Brunnengenosenschaft Rosenstrasse**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378). In der Hauptversammlung vom 14. Mai 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Betrage der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 200. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu erwerben. Der Vorstand ist ermächtigt, über die ratenweise Einzahlung dieser Anteilscheine Bestimmungen aufzustellen. Die Höhe der Hahnenentschädigung wird von der Hauptversammlung festgesetzt. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche sechsmonatliche Kündigung auf Ende des Rechnungs-(Kalender-)Jahres. Das freiwillig austretende Mitglied hat keinen Anspruch auf Rückzahlung seines Anteilscheinkapitals und ist überdies zur Bezahlung einer Austrittsgebühr im Mindestbetrage von Fr. 1200 verpflichtet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Der Vorstand von 5 Mitgliedern vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Eduard Bodmer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Erlöschen ist ferner auch die Unterschrift von Vizepräsident Albert Honegger (infolge der Statutenrevision nicht mehr unterschreibungsberechtigt). Als Vorstandsmitglied und zugleich als Präsident wurde neu gewählt Walter Honegger-Keller, Kalkulator, von und in Rütli. Als Kassier amtet weiterhin Jean Zahner-Bossart (bisher nicht zeichnungs-berechtigt).

Corsets. — 24. August. Die Firma **Friedrich von Katenhausen**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 153 vom 6. Juli 1931, Seite 1474), Fabrikation von Corsets, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. August. Die mit Sitz in Bern auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1932 seit 24. Mai 1932 im dortigen Handelsregister eingetragene Firma **Kreditgenossenschaft der Bau-Freunde** (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1934 die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen und die Statuten teilweise abgeändert. Zweck der Genossenschaft ist, ihren Mitgliedern auf dem Wege der kollektiven Selbsthilfe und auf Grund besonderer Geschäftsbedingungen Darlehen zu gewähren und zwar zu folgenden Verwendungen: 1. für den Bau von Eigenheimen und Mehrfamilienhäusern, sowie ganzer Siedlungen; 2. zur Ablösung der auf Haus- und Grundbesitz lastenden Zinsypotheken und Baukredite; 3. für den Erwerb von Bauland; 4. für den Kauf, Um- oder Ausbau von Wohn- und Geschäftshäusern; 5. als Baukredite bei Hypothekerrichtung; 6. für die Entschuldung landwirtschaftlicher Betriebe; 7. für sonstige Zwecke, sofern Grundpfandsicherheit geboten werden kann. Die Mitgliedschaft können erwerben alle natürlichen Personen, die in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; alle juristischen Personen, Anstalten des öffentlichen Rechts und Stiftungen, welche gewillt sind, das Unternehmen zu fördern. Die Mitgliederzahl ist unbeschränkt. Die Anmeldung zur Aufnahme in die Genossenschaft erfolgt mittelst der vorge-druckten Antragsformulare, welche zugleich zum Abschluss von Kreditverträgen dienen. Mit der Einreichung des Antragsformulars ist zugleich eine Einschreibgebühr von 2‰ der Kreditsumme, mindestens aber Fr. 10, sowie pro Fr. 5000 Kreditsumme mindestens ein auf den Namen lautender Anteilschein von Fr. 50 einzubehalten. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt durch den Vorstand. Die Anteilscheine von Mitgliedern sind sechs Monate nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft rückzahlbar. Der Vorstand kann die Rückzahlung ohne Begründung bis auf höchstens fünf Jahre hinausschieben. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Tod (bei juristischen Personen und Anstalten durch Auflösung oder Löschung im Handelsregister), durch Ausschluss, bei Ablauf des Kreditvertrages und durch die mit Zustimmung des Vorstandes erfolgte Abtretung des Kreditvertrages. Jedem Mitglied ist freigestellt, unter Einhaltung einer sechsmonatlichen Kündigungsfrist, durch eingeschriebenen Brief auf Ende eines Kalenderjahres den Austritt aus der Genossenschaft zu erklären. Den Erben eines verstorbenen Mitgliedes steht es frei, in die Rechte des Verstorbenen einzutreten oder die Mitgliedschaft unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist auf Ende des nächsten Kalenderjahres aufzukündigen. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und beabsichtigt keinen Gewinn. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3—5 Mitgliedern, der Aufsichtsrat und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Hermann Fischer und Hugo Ferrario sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften wie auch die Unterschriften der Mitglieder des Aufsichts-

rates Otto Weiss, Dr. Emil Brändli, Hans Truninger, Paul Enz und Eugen Boggin sind erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Heinrich Weber, Wirt, von Oetwil a. S., in Zürich, Präsident; Armin Affolter, Gemeindebeamter, von Leuzigen (Bern), in Nidau, Aktuar, und Heinrich Greber, Architekt, von und in Zürich, Beisitzer (bisher). Geschäftslokal: Bärenstrasse 21, Zürich 1.

24. August. Die Firma **G. Roggen, Apotheke zum Strauss**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1934, Seite 2129), Betrieb der Apotheke zum Strauss, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Hermann Salvisberg, Strauss-Apotheke», in Zürich 1, erloschen.

Inhaber der Firma **Hermann Salvisberg, Strauss-Apotheke**, in Zürich 1, ist Hermann Salvisberg, von Bern, in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «G. Roggen, Apotheke zum Strauss», in Zürich 1. Betrieb der Strauss-Apotheke. Löwenstrasse 59.

24. August. **Baugenossenschaft Gärtnerweg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1933, Seite 2062). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juli 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Der Vorstand besteht aus 2—7 Mitgliedern und bestimmt diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Einzel- oder Kollektivunterschrift führen. Bruno Zeidler ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Eduard Kunz, Installateur, von Winterthur, als Präsident; Emil Jakob Tschumi, Baumeister, von Wolfisberg; Hermann Zeindler, Installateur, von Bellikon; Adolf Schmid, Schreinermeister, von Zürich, und Fritz Schurr, Parquet-Unternehmer, von St. Gallen, als weitere Mitglieder, alle in Zürich. Präsident Eduard Kunz und Aktuar-Kassier Carl Steiner (dieser bisher) führen Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nun Gasometerstrasse 32, Zürich 5.

24. August. **Schweizerische gemeinnützige Gesellschaft**, Verein, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1930, Seite 2470). Dr. Heinrich Mousson ist aus der Zentralkommission ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Zentralkommission gewählt Dr. Emil Landolt, Handelskammersekretär, von und in Zürich. Präsident und Sekretär oder deren vom Bureau zu bezeichnende Stellvertreter führen je zu zwei Kollektivunterschrift.

24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Huiles Minérales S. A. (Mineralöle A. G.) (S. A. Olii Minerali) in Prilly (Waadt) eingetragen im Handelsregister von Lausanne seit 12. Mai 1926 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1767), hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 28. Mai 1934 in Zürich unter der Firma **Mineralöle A. G., Zweigniederlassung Zürich (Huiles Minérales S. A., Succursale de Zurich) (S. A. Olii Minerali, Succursale di Zurigo)** eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten sind am 5. März 1926 festgestellt und am 24. Mai 1933 revidiert worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Zweck der Gesellschaft ist die technische Verarbeitung von und der Handel mit Mineralölen, Petrol, ihren Nebenprodukten und allen natürlichen und künstlichen Kohlenwasserstoffen. Sie befasst sich ausserdem mit allen damit zusammenhängenden Unternehmungen und Geschäften. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 250,000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft besteht aus 3—9, zurzeit aus 7 Mitgliedern. Es sind dies: Antheleme Boucher, französischer Staatsangehöriger, Ingenieur, in Paris; Henri Chenaud, von Villeneuve, Ingenieur, in Prilly; Henri Burrus, Geschäftsmann, von und in Boncourt; Gaston Perrot, von Neuenburg, Geschäftsmann, in Versoix (Genf); Louis Chabloz, von Vaugondry (Waadt), Ingenieur, in Lausanne; Charles André, französischer Staatsangehöriger, Geschäftsmann, in Masevaux (Ober-Rhein, Frankreich) und Jean-Victor Kohler, französischer Staatsangehöriger, ohne Beruf, in Lyon. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Einzelunterschrift des Verwaltungsratsdelegierten oder die Kollektivunterschrift von 2 andern Verwaltungsratsmitgliedern. Henri Burrus ist Präsident, Henri Chenaud ist Sekretär des Verwaltungsrates. Es führen Einzelunterschrift: Henri Chenaud, als Delegierter des Verwaltungsrates, das Verwaltungsratsmitglied Jean-Victor Kohler, der technische Direktor Jean Gay, Ingenieur, von Lutry, in Versoix, und der Prokurist Alfred Hauser, Buchhalter, von Lancy (Genf), in Genf. Auf die Zweigniederlassung Zürich beschränkt ist Einzelprokura erteilt an den Geschäftsführer Lotario Cipariso, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftslokal: Röschibachsteig 6, Zürich 10 (beim Prokuristen L. Cipariso).

Eisenwaren, Schuhnägel, Drahtstifte. — 25. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hess & Cie., Pilgersteg**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1927, Seite 1970), ist der Prokurist Alfred Werthmüller nunmehr Bürger von Thun.

Elektrothermischer Apparatebau. — 25. August. Die Firma **Eltron Dr. Theodor Stiebel, Dipl.-Ing. Berlin, Filiale Künsnacht**, in Künsnacht (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1929, Seite 1935), meldet als Geschäftslokal: Wiesenstrasse 27.

Neuheiten. — 25. August. Inhaber der Firma **Umberto Baratella**, in Zürich 4, ist Umberto Baratella, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Vertrieb von Neuheiten. Militärstrasse 112.

Käse, Butter. — 25. August. Die Firma **Rudolf Rüegg**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 242 vom 14. Oktober 1916, Seite 1571), Käse- und Butterhandlung, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Immobilien-gesellschaft. — 25. August. **Nordbrücke A.-G.**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2505). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Januar 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Neuheiten. — 25. August. Inhaber der Firma **Oskar Kunz**, in Zürich 10, ist Oskar Kunz-Maag, von Grüningen (Zürich), in Zürich 10. Neuheitenvertrieb. Wibichstrasse 15.

Eiscreme. — 25. August. Eintragung von Amtes wegen gemäss Artikel 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Werner Hunziker**, in Zürich 3, ist Werner Hunziker, von Affoltern a. A., in Zürich 3. Eiscreme- und Cornetsfabrikation. Giesshübelstrasse 82.

27. August. **Wasserversorgung Dorf-Fällanden**, Genossenschaft, mit Sitz in Fällanden (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2000). In der Generalversammlung vom 8. Dezember 1919 wurden neue Statuten angenommen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ergeben sich folgende Aenderungen: Neue Genossenschafter können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss der Generalversammlung aufgenommen werden, unter Errichtung einer jeweils festzusetzenden Eintrittsgebühr. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen nunmehr Präsident und Aktuar kollektiv. Heinrich Aepli ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Beisitzer gewählt: Albert Zollinger, Landwirt, von und in Fällanden. Die Unterschrift des Quästors Karl Gachnang ist erloschen. Dagegen führt nunmehr der Aktuar Ernst Wettstein Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten.

27. August. **Seunereigenossenschaft Bickwil-Obfelden**, in Obfelden (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1928, Seite 605); Jakob Schoch-Häberling und Robert Häberling sind aus dem Vorstand ausgetreten; die Unterschrift des ersteren ist daher erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: Gustav Sigris, als Präsident, und Otto Häberling, als Quästor, beide Landwirte, von und in Obfelden. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

Giesserei usw. — 27. August. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Koch (Koch frères)**, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 294), Giesserei und mechanische Werkstätten der Metall- und Holzbearbeitung, ist als weiterer Gesellschafter eingetreten: Werner Koch, von Villmürgen (Aargau) und Schlieren, in Schlieren.

Import von amerikanischen Produkten usw. — 27. August. **The Goodyear Tire & Rubber Export Company**, Wilmington, Filiale Zürich, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, U. S. A.) und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2726). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Paul E. H. Leroy, Direktor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Ohio. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

27. August. **Schweizerische Bankgesellschaft**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitzen in Winterthur und St. Gallen und Filiale (Geschäftssitz) unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 145). Die Prokura von Dr. Heinrich Blumer ist erloschen; dagegen wurde eine weitere Kollektivprokura erteilt an Dr. Hans Weiss, von Kloten, in Zollikon.

27. August. **Sennereigenossenschaft Gossau**, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 90 vom 20. April 1926, Seite 714). Oscar Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Verwalter gewählt: Hans Homberger, Landwirt, von und in Gossau. Der Genannte führt mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift.

Lebensmittel, Drogen, Mercerie. — 27. August. Die Firma **Ernst Sommer**, in Pfungen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 6. Juni 1924, Seite 960), verzehrt als Geschäftsnatur lediglich Lebensmittel, Drogen- und Merceriegeschäft, détail und mi-gros.

Baumwollspinnerei. — 27. August. In der Firma **Ernst Keller**, in Gibswil-Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1930, Seite 2070), Baumwollspinnerei, ist die Prokura von Walter Müller erloschen.

27. August. **Seide & Samt Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1923, Seite 1983). Der Direktor hat Einzelprokura erteilt an Albert Furrer, von Bärenswil, in Zürich.

Radio-Apparate. — 27. August. Inhaber der Firma **Markus Gabriel**, in Winterthur 1, ist Markus Gabriel, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Verkauf, Reparaturen und Installationen von Radio-Apparaten. Schaffhauserstrasse 69.

Inkasso. — 27. August. Inhaber der Firma **Kurt Matzig**, in Zürich 2, ist Kurt Matzig, von Luzern, in Zürich 2. Inkassogeschäft. Alfred Escherstrasse 61.

Viehhandel. — 27. August. Die Firma **Wilh. Zangger**, in Grillingen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 20. Juni 1910, Seite 1118), Viehhandel, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Zigaretten, Zigarren. — 27. August. Die Firma **M. Horn & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1459), Handel in Zigaretten und Zigarren; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Moses Horn, Kommanditär-Prokurist; Fr. Selma Horn; infolge Verkaufs des Geschäftes und daheriger Anflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Kräuter, Stärkungsmittel. — 27. August. Unter der Firma **Sano A. G.** Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 21. August 1934 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Handel in Kräutern und Stärkungsmitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 4000 und ist eingeteilt in 8 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Simone A. Chinni, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Franz Wicki, Vertreter, und Anna Wicki geb. Muntwyler, Hausfrau; letztere beide von Escholzmatt (Luzern); in Zürich. Die beiden erstgenannten führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dubsstrasse 31, in Zürich 3.

27. August. **Konsumgenossenschaft Seglingen**, in Eglisau (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 992). Emil Wächter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt: Gottfried Schneider, Landwirt, von und in Eglisau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

27. August. **Actiengesellschaft Schweizerische Annoncenbureaux von Orell Füssli & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Traxler-Dinichert ist Bürger von Stans.

Baumwollgarne. — 27. August. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schuppisser & Billeter**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1932, Seite 2513), Agenturen und Handel in Baumwollgarnen, ist die Prokura von Oskar Lehner erloschen.

27. August. **Schweizerische Lichtpausanstalten A.-G. vormals Hatt & Cie.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1927, Seite 1635). Der Direktor Ernst Arn ist nunmehr Bürger von Zürich.

Buchhandlung usw. — 27. August. Der Inhaber der Firma **Rudolf Schürch, Nachfolger von C. Wettstein**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1930, Seite 454), Buchhandlung und Antiquariat, Leihbibliothek, ist auch Bürger von Zürich.

**Sportartikel.** — 27. August. Inhaber der Firma Alois Buholzer, in Zürich 1, ist Josef Alois Buholzer-Jacob, von Emmen (Luern), in Zürich 8. Handel in Sportartikeln. Marktgasse 10.

**Radio-Apparate.** — 27. August. Die Firma Hs. Klingnauer & Co., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1927, Seite 2009), Fabrikation von und Handel in Radio-Apparaten, Gesellschafter: Hans Klingnauer und Albert Schälchi, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Hans Klingnauer», in Winterthur 1, über.

Inhaber der Firma Hans Klingnauer, in Winterthur 1, ist Hans Klingnauer, von Wald (Zürich), in Winterthur. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hs. Klingnauer & Co.», in Winterthur. Fabrikation von und Handel in Radioapparaten. Stadthausstrasse 89.

27. August. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Waidberg, Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 258 vom 4. November 1930, Seite 2258).** In der Generalversammlung vom 17. Juli 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt und in den Generalversammlungen vom 22. April 1933 und 28. April 1934 die Art. 13 und 22 teilweise wieder geändert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Die Firma lautet nun: **Gemeinnützige Baugenossenschaft Waidberg in Zürich.** Zweck der Genossenschaft ist, ihren Mitgliedern frohmütige, gesunde und möglichst billige Wohnungen zu beschaffen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100 oder ein Vielfaches von Fr. 100. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und einzubehalten. Mieter von Genossenschaftswohnungen und andern Lokalitäten sind zur Uebernahme von soviel Genossenschaftskapital verpflichtet, als dies der Finanzplan vorsieht. Der Vorstand kann die Einzahlung des Pflichtkapitals in Raten bewilligen. Eine Anmeldegebühr ist in den neuen Statuten nicht mehr vorgesehen. Die Rückzahlung der einbezahlten Anteilscheine an Ausgeschiedene oder deren Rechtsnachfolger erfolgt höchstens zum Nominalbetrage und richtet sich nach der Vermögenslage der Genossenschaft, ausgewiesen durch die Jahresbilanz des Austrittsjahres. Sie erfolgt ein Jahr nach dem Ausscheiden. Der Vorstand kann die Rückzahlung früher bewilligen oder bis auf fünf Jahre hinausschieben. Der Vorstand besteht ausser dem Vertreter der Stadt Zürich aus 5–7 Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen; Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Quästor oder Aktuar kollektiv. Albert Fricker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Emil Meier, bisher Betriebskassier, ist jetzt Quästor; Conrad Arbenz, bisher Baukassier, ist nun Aktuar, und neu wurde in den Vorstand als Beisitzer gewählt: Bruno Fischer, Obergärtner, von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich. Die Stadt Zürich hat als Vertreter in den Vorstand abgeordnet: Dr. Emil Ammann, Bausekretär, von und in Zürich. Als Vizepräsident, nunmehr mit Kollektivunterschrift, amtiert weiterhin Dr. jur. Paul Lienhart. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Stampfenbachstrasse 57, in Zürich 6.

27. August. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Wirtschaft.** — **Walter Bitterli, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1926, Seite 2228),** Wirtschaftsbetrieb.

2. **Genossenschaft Kaufhaus «Albis», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1934, Seite 236),** Spezialeinkauf, Kommission und Verkauf von Textilwaren.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

**Weinhandlung.** — 1934. 27. August. Die Firma **Joh. Geiser, Küfer, Weinhandlung, in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. Dezember 1894, Seite 1081),** ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Reparaturen, Velos, Motos usw.** — 27. August. Der Inhaber der Firma **Albert Glur, mechanische Werkstätte, Velo- und Nähmaschinenhandlung, in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1929, Seite 1230),** hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Mechanische Reparaturwerkstätte; Velos-, Motos- und Nähmaschinenhandlung.

##### Bureau Biel

**Uhrmacher.** — 21. August. Inhaber der Einzelfirma **Henri Jeanneret, mit Sitz in Biel, ist Henri Jeanneret, von Le Locle und Ponts-de-Martel, in Biel. Uhrmacher, Champagnegeweg 18.**

**Autohandel.** — 22. August. Inhaberin der Einzelfirma **Caroline Borel-Montanari, mit Sitz in Biel, ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Caroline Borel-Montanari. Ehefrau des Arthur Albert, von Neuenburg und Couvet, in Biel. Autohandel. Bözingenstrasse 6.**

22. August. **Bieler Wohnbaugenossenschaft (B. I. W. O. G.), mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1930, Seite 2159).** Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Werner Wyss, Gaston Racine und Karl Kälin. Die Kollektivunterschrift des Werner Wyss ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Hans Zücherer, von Trubschachen, Lokomotivführer, in Biel, als Vizepräsident; Alfred Alchenberger, von Sumiswald, Gaswerker, in Biel, und Friedrich Rupp, von Hilterfingen, Sekundarlehrer, in Biel, beide als Beisitzer. Der Vizepräsident Hans Zücherer führt mit dem Sekretär oder mit dem Rechnungsführer Kollektivunterschrift.

22. August. **Fabrique d'Aiguilles de Montres Mercuria S. A., Zeigerfabrikation, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 706).** Erwin Hubmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Pianostrasse 55.

##### Bureau Büren a. A.

**Schreinerei.** — 24. August. Die Einzelfirma **Paul Fuehs, mech. Bau- und Möbelschreinerei, mit Sitz in Lengnau b. B. (S. H. A. B. Nr. 23 vom 24. September 1923, Seite 1814),** ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

##### Bureau Interlaken

**Uhren, Bijouterie.** — 28. August. Die bisher in Vevey niedergelassene Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Mersmann & Cie., Horlogerie und Bijouterie (S. H. A. B. Nr. 98 vom 30. April 1925, Seite 745),** Gesellschafter: Alois Henri Mersmann, dessen früherer Name Leusing infolge Namensänderung weggefallen und dessen Heimatort infolge Einbürgerung nun Interlaken ist und Bernard Leusing genannt Mersmann, dessen Heimatort infolge Einbürgerung Vevey ist, ersterer unbeschränkt haftender Gesellschafter, letzterer Kommanditär mit der Summe von Fr. 40,000 und Prokurist, ersterer wohnhaft in Lugano und letzterer wohnhaft in Vevey, hat am 1. August 1934 den Sitz des Geschäftes nach Interlaken verlegt. Die bisherige im Handelsregister eingetragene Zweigniederlassung «A. Mersmann & Cie.» in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1925, Seite 1124), ist damit erloschen. Uhren- und Bijouteriehandel. Hühneweg.

##### Bureau de Moulter

**Atelier de polissage.** — 27. août. La raison individuelle **Fritz Bangerter, atelier de polissage, à Tavannes (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1926, n° 150, page 1201),** est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Boulangerie.** — 27 août. Le chef de la maison **Albert Hirschbrunner, boulangerie-pâtisserie, à Tavannes (F. o. s. du c. du 16 septembre 1907, n° 231, page 1605),** étant décédé, cette raison de commerce est radiée.

**Achat et vente de fourrages.** — 27 août. La raison individuelle **Philibert Kottelat, achat et vente de fourrages, à Mervelier (F. o. s. du c. du 4 octobre 1918, n° 236, page 1573),** est radiée d'office ensuite de faillite.

##### Bureau Nidau

**Schuhe, Kolonialwaren.** — 22. August. Die Firma **Edwin Laubscher, Schuh- und Kolonialwarenhandlung, in Tauffelen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1926, Seite 594),** ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Bäckerei, Konditorei.** — 23. August. Die Firma **Ernst Schlapbach, Bäckerei und Konditorei, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1923, Seite 1815),** ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August. Die Firma **Jules Krebs, Spenglerei, in Twann (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1923, Seite 1910),** ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Maurer- und Zementarbeiten.** — 23. August. Die Firma **Eduard Siegfried, Ausführung von Maurer- und Zementarbeiten, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1924, Seite 245),** wird infolge des vor mehreren Jahren erfolgten Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

**Restaurant.** — 24. August. Inhaber der Firma **Walter Müller-Anliker, in Ligerz, ist Walter Müller, von Elgg (Zürich), in Ligerz. Betrieb des Bahnhofrestaurant «zum Lariau».**

**Metzgerei.** — 24. August. Die Firma **Fritz Gnägi, Metzgerei, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 375 vom 16. November 1900, Seite 1503),** ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Liqueurs.** — 24. August. Der Inhaber der Firma **Emil Widmer, Sohn, Fabrikation von und Handel mit Liqueurs, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1923, Seite 932),** hat das Wort «Sohn» in seiner Firma gestrichen. Die Firma lautet nunmehr: **Emil Widmer, Fabrikation von und Handel mit Liqueurs. Geschäftslokal: Gwerdtstrasse in Nidau.**

**Sägerei, Holzhandlung.** — 24. August. Die Firma **Joh. Bratschi, Wirtschaft, in Safnern (S. H. A. B. Nr. 352 vom 4. September 1905, Seite 1406),** verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Sägerei und Holzhandlung, in Safnern.

**Wirtschaft.** — 24. August. Inhaber der Firma **Fritz Bratschi, in Safnern, ist Fritz Bratschi, von und in Safnern. Betrieb der Wirtschaft «zum Stern».**

**Wirtschaft.** — 24. August. Die Firma **Marie Hinzen, Betrieb der Wirtschaft «zum Twannbachfall», in Ligerz (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1920, Seite 1468),** wird infolge des vor mehreren Jahren erfolgten Todes der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

**Hotel.** — 24. August. Inhaber der Firma **Walter Portmann, in Nidau, ist Walter Portmann, von Escholzmatt, in Nidau. Betrieb des Hotels «zum Stadthaus». Hauptstrasse 18.**

**Spezereien, Mercerie.** — 24. August. Die Firma **Gottlieb Biedermann, Spezereihandlung und Mercerie, sowie Weinverkauf über die Gasse, in Orpund (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1926, Seite 594),** ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Kunststeinfabrikation.** — 27. August. Der Inhaber der Firma **Antonio Della Chiesa, Kunststeinfabrikation, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1926, Seite 2078),** ist nunmehr heimatberechtigt in Nidau.

**Wirtschaft.** — 27. August. Die Firma **Gottfried Schmid, Betrieb der Wirtschaft «zum Lariau», in Ligerz (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1930, Seite 210),** ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Spenglerei, Installationen.** — 27. August. Inhaber der Firma **Johann Koch, Spenglerei und Installationen, in Twann, ist Johann Koch, von Pitasch (Graubünden), in Twann, mit seiner Ehefrau unter Gütertrennung stehend. Spenglerei, Installationen und Apparatebau.**

##### Bureau Thun

18. Januar. Die Einzelfirma **Kurhaus & Pension Hilterfingen A. Marbach, in Hilterfingen, Hotel- und Pensionsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 454 vom 8. August 1903, Seite 1813),** ist gemäss Ehescheidungskonvention vom 1. Dezember 1922 infolge Abtretung mit Aktiven und Passiven an seine gewesene Ehefrau erloschen; welche das Geschäft in Hilterfingen weiterbetreibt unter der Firma «Ida Marbach-Studer Kurhaus & Pension Hilterfingen» (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1934, Seite 406).

##### Bureau Trachselwald

15. August. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Wasen & Umgebung, mit Sitz in Wasen, Gde. Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1922, Seite 1030),** sind ausgeschieden: Johann Haslebacher, Präsident, und Fritz Schütz, Beisitzer. Die Unterschrift des Johann Haslebacher ist erloschen. In den Vorstand der Genossenschaft wurden neu gewählt: als Präsident: Fritz Bögli, Landwirt, von Seeberg; als Beisitzer: Hans Lüthi, von Rüderswil, Landwirt; Fritz Ryser, von Sumiswald, Landwirt; Fritz Wyssler, von Sumiswald, Landwirt; alle vier wohnhaft in Wasen. Gemeinde Sumiswald. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident: Fritz Bögli oder der Vizepräsident: Kassier Fritz Gugger mit dem Sekretär Johann Locher kollektiv.

**Müllerei, Mastviehhandel.** — 24. August. Die Firma **Ferd. Wüthrich, Müllerei, Mastviehhandel, in Ramsei, Gemeinde Lützelflüh (S. H. A. B. Nr. 79 vom 19. März 1896, Seite 329),** ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

**Gerberei usw.** — 25. August. Die Firma **H. Scheidegger-Jordi, in Hutwil (S. H. A. B. Nr. 241 vom 10. Oktober 1918, Seite 1602),** hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Gerberei und Zuricherei.

**Strickwaren.** — 25. August. In der Firma **Wirz & Cie., Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Strickwaren, in Eriswil (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2154),** ist nunmehr zur Vertretung der Gesellschaft auch die Gesellschafterin **Frl. Susy Wirz, von Basel, in Eriswil, berechtigt.**

**Wirtschaft.** — 25. August. Die Firma **Frau Feldmann, in Affoltern; Inhaberin Wwe. Rosa Feldmann geb. Lüdi, von Eriswil, in Affoltern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1923, Seite 835),** hat den Betrieb der Bäckerei aufgegeben und zugleich das Geschäftslokal verlegt: Natur des Geschäftes ist nun: Betrieb des Gasthofes zur Sonne. Im Dorf. Affoltern.

**Spezereien, Wein, elektrische Artikel.** — 27. August. Die Firma **Gottlieb Haslebacher, mit Sitz in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 120 vom 11. Mai 1921),** ändert die Natur des Geschäftes ab in: Spezereien, Weinhandlung und Vertrieb elektrischer Artikel.

Lucern — Lucerne — Lucerna

Kolonialwaren, Drogen, Haushaltsartikel. — 1934. 23. August. Die Firma E. Ruesch-Ernst, in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1923, Seite 2179), verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr: Drogen; Kolonialwaren und Haushaltsartikel.

24. August. Industrie & Landwirtschafts A. G. (Société industrielle et agricole S. A.) (Società industriale e agricola S. A.), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1927, Seite 1274). An Stelle des zurückgetretenen Dr. jur. Oskar Allgäuer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. jur. Oskar Allgäuer, jun., Advokat, von und in Luzern. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bau- und Zementwaren. — 25. August. Der Inhaber der Firma Balthasar Jänner, Bau- und Zementwarengeschäft, Baumaterialien, in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 97 vom 26. April 1924, Seite 706), ist nun Bürger von Bosco (Tessin) und Eschenbach.

Pension. — 25. August. Inhaberin der Firma Frau Graf, in Luzern, ist Witwe Klara Graf, von Balterswil (Thurgau), in Luzern. Privatpension. Seidenhofstrasse 10.

Beteiligungen. — 25. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Hifag A. G., dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Forst- und Holzindustrie aller Art usw., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 895), hat sich an der Generalversammlung vom 11. August 1934 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 22. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Winkler, Matern- & Stereo Aktiengesellschaft, mit Sitz in Ennetbühl (S. H. A. B. Nr. 12 vom 17. Januar 1925, Seite 86, und Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 671), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1934 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

1934. 24. August. Die Firma Alfons Anklin, Apotheke & Drogerie Cham, in Cham (S. H. A. B. Nr. 300 vom 13. Dezember 1919, Seite 2198) hat in die Geschäftsnatur noch aufgenommen: Sanitätsgeschäft. Die Firma lautet nunmehr Alfons Anklin, Apotheke, Drogerie & Sanitätsgeschäft.

27. August. Der Verband schweizerischer Obstspritzfabrikanten, Genossenschaft mit Sitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1924, Seite 1970), hat in der Generalversammlung vom 8. Dezember 1933 die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und durch Beschluss vom 24. Juli 1934 die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Genossenschaft wird daher nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. August. Aus dem Vorstände der Genossenschaft der Sägereibesitzer des Kantons Zug, in Zug (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1923, Seite 2304), ist der Aktuar Anton Rickenbacher, in Steinhausen, ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar Alois Hotz, Müller und Sägewerksbesitzer, von und in Baar, gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

27. August. Aus dem Vorstände des Malermeister-Verbandes des Kantons Zug, Genossenschaft mit Sitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 102 vom 1. Mai 1918, Seite 706), sind der Präsident Emil Silber und der Aktuar Xaver Müller, beide in Zug, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: als Präsident Ernst Baur, Malermeister, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, und als Aktuar Hans Wesemann, Malermeister, von und in Zug. Der Präsident oder Aktuar zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

27. August. Aus dem Vorstände der Elektrizitätsgenossenschaft Walterswil-Oberhöfe, in Baar (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1922, Seite 978), ist der Präsident Lukas Josef Deplazes, in Walterswil, infolge Wegzuges ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt Karl Blaser, Landwirt, von Lauerz (Schwyz), in Büssikon, Gemeinde Baar. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder Aktuar.

Mechanische Werkstätte usw. — 27. August. Unter der Firma Johann Schlumpf & Co., in Steinhausen, haben Johann Schlumpf und Eduard Schlumpf, beide von und in Steinhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1934 begonnen hat. Mechanische Werkstätte, sanitäre und elektrische Unternehmungen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1934. 30. Mai. Unter der Firma Solothurnische Gewerbekasse besteht, mit Sitz in Solothurn, auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Ausübung von Bankgeschäften jeglicher Art, insbesondere zur Kreditbeschaffung für Gewerbe und Handel. Sie befasst sich insbesondere mit folgenden Geschäftszweigen: Annahme verzinslicher Gelder auf Sparbüchlein, Obligationen, Depositen, Konto-Korrent und Wechsel; Gewährung von Darlehen jeglicher Art und Eröffnung von Konto-Korrent-Krediten gegen Grundpfand, Faustpfand oder Bürgschaft; Diskontierung und Inkasso von Wechseln und wechselähnlichen Papieren; Uebernahme und Inkasso von Forderungstiteln jeder Art, wie Coupons usw.; An- und Verkauf von Wertpapieren und Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertsachen. Spekulationsgeschäfte für eigene Rechnung sind untersagt. Die Statuten sind am 11. April 1934 festgelegt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jede natürliche oder juristische Person werden, welche sich schriftlich anmeldet und mindestens einen Gesellschaftsanteil von Fr. 500 übernimmt. Die Mitglieder haben das Recht, ihre Anteilscheine mit Zustimmung des Vorstandes abzutreten, wodurch sämtliche Rechte und Pflichten aus denselben auf die Erwerber übergehen, sofern sich dieselben als Mitglieder anmelden. Die Abtretung ist auf den Anteilscheinen zu vermerken. Beim Tode eines Mitgliedes gehen seine Rechte auf dessen Erben über. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch freiwilligen Austritt oder durch Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres nachgesucht werden und ist spätestens bis zum 30. Juni schriftlich einzureichen. Anteilscheine ausscheidender Genossenschafter dürfen frühestens nach Genehmigung der Jahresrechnung des vierten, auf die Austrittserklärung folgenden Geschäftsjahres zurückbezahlt werden. Ausscheidende Mitglieder werden bis zur Rückzahlung der Anteilscheine als Mitglieder behandelt. Der Verwaltungsrat entscheidet über Aufnahme,

Entlassung und Ausschluss von Mitgliedern, sowie Genehmigung von Anteil-scheinübertragungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Der Abschluss der Bücher und die Rechnungsstellung erfolgt jeweilen auf 31. Dezember. Für die Aufstellung der Bilanz und die Berechnung des Reingewinnes sind die Bestimmungen des O. R. Art. 656 massgebend. Der nach Abzug der Geschäftskosten sich ergebende Jahresertrag wird zunächst zur Ausrichtung einer Dividende von 4 % auf das Gesellschaftskapital verwendet. Ueber die Verteilung des Mehrgewinnes stellt der Verwaltungsrat der Generalversammlung Antrag unter Berücksichtigung folgender Richtlinien: 1. 20 % bis 50 % sind dem Reservefonds zuzuweisen, bis derselbe die Hälfte des Gesellschaftskapitals erreicht hat, hernach kann die Zuweisung herabgesetzt werden oder ganz aufhören. 2. Auf die Anteilscheine ist eine Superdividende auszurichten. 3. Bis zu 20 % stehen zur Verfügung des Verwaltungsrates und der geschäftsführenden Instanzen. 4. Der verbleibende Rest wird zu allfällig weiteren Abschreibungen, Spezialreserven und Fonds, für gemeinnützige Zuwendungen und als Vortrag auf neue Rechnung verwendet. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Verwaltungsrat von 7 oder 9 Mitgliedern, c) die Kontrollstelle und d) die Geschäftsführung. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ. Er konstituiert aus seinen Mitgliedern einen Vorstand von 3 oder 5 Mitgliedern zur Leitung der Geschäfte. Die unmittelbare Geschäftsführung wird einem Verwalter übertragen. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: als Präsident Ernst Weber, Baumeister, von Ziebach (Bern), in Nieder-Gerlafingen; als Vizepräsident Walter Flury, Bäckermeister, von Balsthal, in Langendorf, und als Beisitzer Theodor Hänzli, Fürsprecher und Notar, von Günsberg, in Solothurn; Josef Robert Henzi, Schneidermeister, von Günsberg, in Luterbach; Fritz Fankhauser, Milchhändler, von Trub (Bern), in Zuchwil; Dr. jur. Walter Ochsenbein, Fürsprecher und Notar, von Etziken (Solothurn), in Grenchen, und Christian Schenk, Möbelhändler, von Eggwil, in Derendingen. In der Verwaltungsratsitzung vom 25. April 1934 wurden in den Vorstand gewählt der Präsident Ernst Weber, der Vizepräsident Walter Flury und der Beisitzer Theodor Hänzli; alle obgenannt. Als Verwalter wurde gewählt Ernst Isenrich, Kaufmann, von Wuppenau (Thurgau), in Zuchwil. Der Präsident des Verwaltungsrates und der Verwalter führen je rechtsverbindliche Einzelunterschrift, der Vizepräsident und Beisitzer des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptgasse 35.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Papierfabriken, Druckereien. — 1934. 27. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Diligentia A. G., Betrieb von Papierfabriken und Druckereien im In- und Auslande auch durch Verpachtung und damit verbundenem Erwerb und Verwaltung von Grundstücken im In- und Auslande, sowie Beteiligung an andern gleichartigen Firmen und Unternehmungen oder verwandten Branchen, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1934, Seite 790), hat ihren Sitz von Birsfelden nach Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2259) verlegt. Die Firma ist damit in Birsfelden erloschen.

27. August. Der Verein unter dem Namen Krankengüterstützungsverein Therwil, in Therwil (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1924, Seite 441), hat in seinen Generalversammlungen vom 4. Juli 1920, 1. Oktober 1922, 8. Juli 1923, 11. Januar 1925 und 12. Februar 1928 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Mitglieder sind verpflichtet, in gesunden und kranken Tagen allmonatlich zum voraus einen Beitrag von Fr. 2.— zu bezahlen, der jeweils nach dem Kassenbestand erhöht oder herabgesetzt werden kann. Bei Todesfällen wird von jedem Mitglied ein Sterbefallbeitrag von Fr. 1.— erhoben. Die übrigen beschlossenen Abänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

27. August. Die Genossenschaft unter dem Namen Basellandschaftlicher Bäckermeister-Verband, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 51 vom 4. März 1925, Seite 361), hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 10. Juli 1934 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Der Verband hat sich als Verein konstituiert, der jedoch nicht in das Handelsregister eingetragen wird.

27. August. Aus dem Vorstände des Vereins unter dem Namen Gesellschaft des christlichen Vereinshauses der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Frenkendorf-Füllinsdorf in Nieder-Schönthal, mit Sitz in Nieder-Schönthal (Gemeinde Füllinsdorf) (S. H. A. B. Nr. 43 vom 17. Februar 1912, Seite 284), ist Hermann Buser als Präsident ausgeschieden; er gehört weiterhin ohne Unterschriftsberechtigung dem Vorstände an. Zum Präsidenten ist der bisherige Aktuar Christian Häring-Buser, von Arisdorf, nunmehr wohnhaft in Füllinsdorf, ernannt worden. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Alfred Dill-Löliger, Bautechniker, von Pratteln, in Frenkendorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier für den Verein.

27. August. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen Elektra Buus, in Buus (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1924, Seite 1695), ist der bisherige Vizepräsident Georg Kaufmann ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Erhard Kistler, Landwirt, von Efigingen (Aargau), in Buus. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Velos, Nähmaschinen, Gemischtwaren usw. — 27. August. Die Firma Fritz Heid, in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1924, Seite 1884), hat die Geschäftsnatur erweitert in Velos-, Nähmaschinen-, Kinderwagen- und Gemischtwarenhandlung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Baumwollweberei. — 1934. 2. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Schlaepfer & Cie., Baumwollweberei, in Furth (Mogelsberg) (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1933, Seite 258), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die neue Firma «E. Schlaepfer & Co.» erloschen.

Unter der Firma E. Schlaepfer & Co., in Furth, Gemeinde Mogelsberg, haben Eugen Schlaepfer und Frau Gerda Schlaepfer, beide von St. Gallen, in Furth (Mogelsberg), eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juli 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter

ist Eugen Schlaepfer; Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 20,000 ist Gerda Schlaepfer-Stein. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «E. Schlaepfer & Cie.», Furth-Mogelsberg, Weberei. In Furth.

23. August. Der Inhaber der Firma **G. Wellauer-Brassel, Cigarrenhandlung**, Handel mit Zigarren, Zigaretten, Tabaken, Rauchrequisiten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 374 vom 15. November 1900, Seite 1499), ändert die Firma ab in **Gottlieb Wellauer**. Inhaber ist Conrad Gottlieb Wellauer-Kessler. Geschäftslokal: Börsenplatz; weiteres Verkaufslokal: St. Leonhardstrasse 31.

23. August. Der Inhaber der Firma **C. Thoma, Buchdruckerei und Verlag der Schweiz. Freien Volkszeitung**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 232 vom 19. September 1911, Seite 1567), ändert die Firma ab in **Carl Thoma, Buchdruckerei & Verlag** und verzeigt als derzeitige Geschäftszweige: Buchdruckerei, Verlag der Schweiz. Freien Volkszeitung, Verlag des «Motor und Sport», Verlag der «Schweiz-La Suisse» und «Editions Contemporaines». Geschäftslokal: Bankgasse 8.

23. August. **Strassenbau & Beton A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich, Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2914). Jakob Frei, kaufmännischer Leiter, wohnt in Zürich und Franz Trachsel, technischer Leiter, wohnt in Kilchberg (Zürich).

Futtermittel. — 23. August. Der Inhaber der Firma **Fritz Marti**, Getreide und Mühlenprodukte, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1922, Seite 1159), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Futtermittel en gros.

Stoffe, Herrenkonfektion. — 23. August. Der Inhaber der Firma **Hans Schrader**, Herren-, Jünglings- und Knabenstoffe, und deren Verarbeitung nach Mass, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 5. Mai 1928, Seite 892), verzeigt als nunmehrigen weiteren Geschäftszweig: Herrenkonfektion und als derzeitiges Geschäftslokal: Brühlgasse 29.

23. August. **Leih- & Sparkassa vom Seebezirk & Gaster**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Uznach und Zweigniederlassung in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1364). Im Anschluss an die frühere Publikationen sind als nicht zeichnende Mitglieder des Verwaltungsrates noch nachzutragen: Robert Vogt-Heftli, Direktor, von Zürich, in Rapperswil (St. Gallen), und Peter Rüttimann sen., Fabrikant, von Galgenen, in Siebnen-Galgenen.

Gummiabsätze. — 24. August. Inhaber der Firma **Josef Kramer, Vulca-Absätze & Platten**, in St. Margrethen, ist Josef Kramer, von Oesterreich, in Bregenz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rudolf Grundlauer, von Amriswil (Thurgau), in St. Margrethen. Erzeugung und Vertrieb von Gummiabsätzen und Platten; Mittlere Rheinstrasse.

24. August. Der Inhaber der Firma **Consum Vonwil v. J. Tobler**, Konsumartikel, Konfektion, Schuhwaren, Mercerie und Haushaltsartikel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 303 vom 31. Juli 1903, Seite 1209), ändert die Firma ab in **Jacob Tobler, Consum Vonwil** und verzeigt als derzeitige Geschäftszweige: Konsumartikel, Mercerie und Haushaltsartikel.

24. August. Unter der Firma **Immobilien-Anlagen A.-G.** besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1934 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C. eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Kapitalanlagen in Liegenschaften, Erwerb, Betrieb, Verkauf und Belegung von Liegenschaften, sowie Tätigkeit von andern Geschäften oder Beteiligungen, welche dem genannten Zwecke dienen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 70,000; es zerfällt in 70 auf den Namen lautende Aktien zu Franken 1000, welche voll einbezahlt sind. Die vom Gesetze vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsleitende Organ der Gesellschaft; er kann, soweit es gesetzlich zulässig ist, einen beliebigen Teil seiner Befugnisse an eines oder mehrere seiner Mitglieder, oder an eine oder mehrere Drittpersonen übertragen. Er kann auch eine Geschäftsleitung ernennen. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Hans Pfister, Direktor, von Wahlern, in Bern, Präsident; Walter Schneider, Vizedirektor, von Brügg, Nidau und Bern, in Bern, und Dr. Robert Eberle jun., Advokat, von Wallenstadt und St. Gallen, in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen der Präsident Hans Pfister und das Mitglied des Verwaltungsrates Walter Schneider. Geschäftslokal: Oberer Graben 16.

Textilwaren. — 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rowega A.-G. Rebstein**, mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 824), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. August 1934 den Art. 4 der Gesellschaftsstatuten abgeändert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 50,000 erhöht durch Neuausgabe von 60 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Das Grundkapital der Gesellschaft zerfällt demnach in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind.

Glasmalerei usw. — 25. August. Der Inhaber der Firma **Anton Kubele**, Glasmalerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 5. Juni 1925, Seite 976), verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Kunstverglasungen.

Weine, Spirituosen. — 25. August. Der Inhaber der Firma **Giovanni Rovertoni**, Weinhandlung und Comestibles z. Sonne, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 165 vom 17. Juni 1924, Seite 1220), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Weine, Spirituosen, Zigarren.

Gewebe, Stickereibedarfsartikel. — 25. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hans Wirth & Co.**, Handel mit Geweben und Bedarfsartikeln für Stickerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1925, Seite 1809), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel mit Geweben für Stickerei und als derzeitiges Geschäftslokal: Igenstrasse 2.

Schuhsohlerei. — 25. August. Der Inhaber der Firma **Emil Stürzinger**, Schuhsohlerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1925, Seite 857), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal (Hauptgeschäft): Rorschacherstrasse 128.

Schuhgeschäft. — 25. August. **J. Nobels Erben**, Kollektivgesellschaft, Schuhgeschäft, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1923,

Seite 1642). Die Gesellschafter Anna Nobel, nun in Basel, Klara, Hans und Margrit Nobel, letztere drei wohnhaft in Flawil, haben inzwischen die Volljährigkeit erlangt. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt neben Wwe. Nobel-Sailer der Gesellschafter Hans Nobel.

Kinderwagen. — 25. August. Der Inhaber der Firma **Louis Kaeser, Kinderwagengeschäft**, Handel und Fabrikation von Kinderwagen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Juli 1906, Seite 1129), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Speisergasse 30.

Stickerei. — 25. August. Der Inhaber der Firma **J. J. Untersee**, Stickereifabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 307 vom 4. September 1901, Seite 1226), verzeigt nunmehr als Geschäftslokal: Konkordiatrasse 18.

Buchdruckerei. — 25. August. **H. Tschudy & Co.**, Kommanditgesellschaft, in St. Gallen, Buchdruckerei (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1393). Der bisherige Kommanditär Victor Schmid-Graf bezeichnet seinen Namen nunmehr mit Victor Schmid. Die Kommandite des Kommanditars Victor Schmid wurde von Fr. 20,000 auf Fr. 18,000 herabgesetzt.

Apotheke, Drogerie. — 25. August. Inhaberin der Firma **Alice Bremer-Richard**, in Lichtensteig, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Alice Bremer-Richard, von Deutschland, in Lichtensteig. Apotheke und Drogerie; Obertor.

25. August. **Cement- & Kalkfabrik Unterterzen A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Quarten (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1280). Eduard Locher und Heinrich Moser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fridolin Luchsinger, jun., Ingenieur, von Glarus, in Zürich; Willi Moser, dipl. Ing. Chem., von Altstätten, in Maastricht (Holland); und Max Schmidheiny, Ingenieur, von Balgach, in Balgach. Letzterer führt, wie bisher, Einzelunterschrift.

25. August. **Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft (Société Suisse de l'Industrie de Ciment)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Balgach (Heerbrugg) (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1250). Aus dem Verwaltungsrat sind Eduard Locher und Heinrich Moser ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu und ohne Unterschriftsberechtigung gewählt: Max Schmidheiny, Ingenieur, von und in Balgach; Fridolin Luchsinger, jun., Ingenieur, von Glarus, in Zürich, und Willi Moser, dipl. Ing. Chem., von Altstätten, in Maastricht (Holland).

Seidenstoffweberei usw. — 25. August. **E. Schubiger & Co. Aktiengesellschaft**, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1933, Seite 1253). Das Mitglied des Verwaltungsrates Joseph Stockmann-Schubiger hat seinen Wohnsitz nunmehr in Sarnen.

25. August. **Eisenbergwerk Gonzen A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Sargans (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1932, Seite 1818). Albert Gemperle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Carl Spahn, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen.

25. August. **Stiftung der Firma Ritter & Co. in St. Gallen für Angestellten- und Arbeiter-Fürsorge**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 20. Mai 1921, Seite 1018). Richard Ritter-Weyermann ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Stiftungsrat gewählt: Werner Ritter-Rueggel, Kaufmann, von und in St. Gallen; derselbe führt Einzelunterschrift.

25. August. **Viehzüchtgenossenschaft Wildhaus-Lisighaus**, Genossenschaft, mit Sitz in Wildhaus (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1923, Seite 1634). In der Hauptversammlung vom 3. Mai 1924 ist eine teilweise Revision der Statuten erfolgt, von welcher folgende Änderungen hervorzuheben sind: Bei Todesfall eines Mitgliedes kann ein Erbe in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen eintreten. Bei den Austrittsbedingungen kann die Hauptversammlung hinsichtlich der finanziellen Folgen Ausnahmen beschliessen. (Art. 10 der Statuten.) Der bisherige Kassier Ulrich Vetsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Adolf Brändle, Landwirt, von Alt-St. Johann, in Wildhaus. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Elektrische Unternehmungen. — 25. August. Der Inhaber der Firma **Karl Jahn**, elektrische Unternehmungen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juli 1913, Seite 1366), verzeigt als derzeitiges Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 69.

25. August. **Viehzüchtgenossenschaft Engelburg**, Genossenschaft, mit Sitz in Engelburg (Gemeinde Gaiserwald) (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1922, Seite 1934). Der bisherige Kassier Albert Osterwalder, August Minikus, Jakob Stüdl und Josef Ant. Thürlemann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Johann Osterwalder, Landwirt, von Gaiserwald, in Engelburg. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Café. — 25. August. Die Firma **Albert Vogel-Elsener**, Café-Restaurant, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1927, Seite 1502), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 24. August. **W. Kramer, Cigarren- & Zigaretten-Import**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 163 vom 11. Januar 1918, Seite 1144). Der Firmzusatz «Cigarren- & Zigaretten-Import» wird als Bestandteil der Firma gestrichen. Die Firma lautet nunmehr **W. Kramer**, Zigarren, Zigaretten und Tabake.

Bijouterie, Uhren, Optik. — 24. August. Die Firma **Arthur Scherbel**, Verkauf und Reparatur von Uhren und optischen Waren, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 115 vom 4. Mai 1921, Seite 908), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Verkauf und Reparatur von Bijouterie, Uhren und optischen Waren.

Elektrische Installationen, Radioartikel. — 25. August. Die Firma **Eduard Koller**, elektrische Installationen, Vertretungen und Vertrieb elektrischer Apparate in Stark- und Schwachstrom, mit Hauptsitz in St. Moritz und Zweigniederlassung in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1927, Seite 627), hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Radiohandel.

Weinhandlung. — 25. August. Die Firma **Pasquale Biffi**, Gemüse- und Weinhandlung, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1922, Seite 700), betreibt nur mehr die Weinhandlung.

Zigarren, Tabak. — 25. August. Die Firma **Lange-Schneider**, Kaffee- und Schokoladen-Spezialgeschäft und Kolonialwaren, Zigarren, Zigaretten und Tabake, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 114 vom 3. Mai 1921, Seite 894), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Zigarren, Zigaretten und Tabake.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Agentur. — 1934. 7. August. Die Firma **Ernst Vogt**, Agentur, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 162 vom 9. Juli 1914, Seite 1206), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. August. **Sennereigesellschaft Schrofen**, Genossenschaft mit Sitz in Schrofen-Amriswil (S. H. A. B. Nr. 11 vom 16. Januar 1925, Seite 80). Johannes Bär, Beisitzer, und Ernst Nef, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt: August Bär, Landwirt, von und in Schrofen, und Paul Bär, Landwirt, von Andwil (Thurgau), in Badstube-Amriswil. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

Chemisch-technische Produkte. — 25. August. Inhaber der Firma **Eugen Burri**, in Tobel, ist Eugen Burri, von Malters (Luzern), in Tobel. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten.

25. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Versicherungs-Verband Schweizerischer Bahnen (V. V. S. B.)**, mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1933, Seite 2678), hat in den Generalversammlungen vom 10. Mai 1921, 20. September 1922, 6. September 1928, 18. September 1930, sowie durch Zirkularbeschluss vom 8./15. April 1931 die Statuten abgeändert. Der Verband hat zum Zweck, seinen Mitgliedern unter den bestmöglichen Bedingungen Versicherung gegen Haftpflicht und Unfall zu gewähren, und zwar gewährt er ihnen für die in Art. 8 der Statuten bezeichneten Fälle Versicherungsleistungen bis zum Höchstbetrage von Fr. 500,000 für ein und dasselbe Schadensereignis, währenddem die Mitglieder die in Art. 13 der Statuten umschriebenen Prämien zu bezahlen haben. Die weiteren Abänderungen berühren die früher publizierten Bestimmungen nicht.

25. August. Die Firma **Johann Messmer, Metzger**, Metzgerei und Wirtschaft, in Buch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1929, Seite 238), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

25. August. Die **Käserigenossenschaft Freidorf**, mit Sitz in Freidorf-Roggwil (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1934, Seite 1740), hat die Genossenschaftsstatuten in der Generalversammlung vom 6. Februar 1928 revidiert. Der Eintritt in die Genossenschaft erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahme durch die Hauptversammlung. Die Hauptversammlung setzt auch die zu entrichtende Eintrittsgebühr fest. Der Austritt aus der Genossenschaft kann auf Schluss eines Rechnungsjahres (das Rechnungsjahr beginnt am 1. Mai und endet am 30. April) nach vorausgegangenem sechsmonatlicher schriftlicher Kündigung erfolgen. Die Austrittsgebühr, welche von der Hauptversammlung bestimmt wird, richtet sich nach der Grösse der Liegenschaft. Mitglieder, welche den Statuten zuwiderhandeln und solche, welche die Genossenschaftsinteressen gefährden, können durch Mehrheitsbeschluss der Hauptversammlung aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Verkauft ein Mitglied oder der Erbe eines verstorbenen Mitgliedes das Heimwesen, so wird es, bzw. er von den Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft erst frei, wenn der Käufer die Mitgliedschaft förmlich erworben hat und damit in die Rechte und Pflichten des Vorgängers eingetreten ist. Die Mitglieder sind verpflichtet, sämtliche Milch in die Käserei zu liefern mit Ausnahme derjenigen für den eigenen Hausbedarf und für Mithausbewohner, sowie für Viehzucht. Das Mästen von Kälbern über das Alter von 4 Wochen ist verboten. Jedes Mitglied muss die der Grösse und dem Ertrag seiner Liegenschaft entsprechende Anzahl Kühe halten. Wird dieser Bestimmung nicht oder nur teilweise nachgelebt, so muss pro Juchart und pro Jahr Fr. 10—20 Busse bezahlt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bei Pacht ist der Besitzer haftbar. Ein allfälliger Reingewinn wird wie folgt verteilt: 6 % werden den Einzahlungsanteilen zugebilligt, und der Rest wird nach dem gelieferten Milchquantum verrechnet. Weitere Abänderungen berühren die der Publikation unterliegenden Bestimmungen nicht.

25. August. **Versicherungsfonds der Schuhfabrik Kreuzlingen A. G.**, Stiftung mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1927, Seite 1785). Der Beisitzer Oskar Oberhänsli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Beisitzer in den Stiftungsrat gewählt: Paul Lang, Fabrikarbeiter, von und in Kreuzlingen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

25. August. **Sennereigesellschaft Engishofen**, Genossenschaft mit Sitz in Engishofen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1929, Seite 1430). Der Beisitzer Johann Sulzberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden, und neu wurde an seiner Stelle als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Jakob Sulzberger, Landwirt, von Weiningen, in Engishofen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Wäsche. — 25. August. Inhaber der Firma **Ulrich Dürst, Bernegg**, **Kreuzlingen-West**, in Kreuzlingen-West, ist Ulrich Dürst, von Diesbach (Glarus), in Kreuzlingen-West. Spezialhaus in Wäscheartikeln, Ausstattungen, Herren- und Damenwäsche. Bernegg.

25. August. **Notstandsfonds für das Personal der Firma P. & O. Fischer**, Stiftung mit Sitz in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1925, Seite 1503). Ernst Bollmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle in den Stiftungsrat gewählt Anton Bühler, Vorarbeiter, von Kirchberg (St. Gallen), in Salmsach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Paul Fischer oder Otto Fischer kollektiv je mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

25. August. **Käserigesellschaft Opfershofen**, Genossenschaft mit Sitz in Opfershofen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 31. August 1921, Seite 1729). Julius Feller, Aktuar, und Johann Hefti sind aus dem Vorstand ausgeschie-

den. Die Unterschrift des Julius Feller ist erloschen. An Stelle der Genannten wurden neu in den Vorstand gewählt: Ernst Aerne, Landwirt, von Krummenau (St. Gallen), in Opfershofen, als Aktuar, und Christian Köchli, Landwirt, von Neueneegg (Bern), in Opfershofen, als Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

25. August. Der Verein unter der Firma **Grund- und Hausbesitzer-Verein Kreuzlingen und Umgebung**, mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1929, Seite 174), hat die Statuten anlässlich der Generalversammlung vom 12. Mai 1932 revidiert. Die Firma lautet jetzt **Haus- und Grundbesitzer-Verein Kreuzlingen und Umgebung**. Der Verein ist Mitglied des thurgauischen kantonalen Hausbesitzerverbandes und des Verbandes Schweizerischer Haus- und Grundbesitzervereine. Die Mitglieder haben zur Bestreitung der Vereinsauslagen ein Eintrittsgeld von Fr. 2 zu entrichten und einen Jahresbeitrag zu zahlen wie folgt: a) Fr. 4 für das erste Gebäude oder Grundstück; b) Fr. 2 für das zweite Gebäude oder Grundstück; c) Fr. 1 für jedes weitere Gebäude oder Grundstück mit mindestens Fr. 3000 Katasterwert; d) Fr. 10 ist der Höchstbetrag pro Mitglied; e) Fr. 1 ist an den Zentralverband Schweizerischer Haus- und Grundbesitzer zu entrichten. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern, nämlich Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier und 3 Beisitzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit je einem andern Vorstandsmitglied. Für den zurückgetretenen Aktuar Konrad Hubmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar neu gewählt: Karl Eberli, Architekt, von Vogelsang-Tannegg, in Kreuzlingen. Die nun kollektivzeichnungsberechtigten Beisitzer sind: Lehmann Dreifuss-Picard, Kaufmann, von Oberendingen (Aargau), in Kreuzlingen; Heinrich Henke, Kaufmann, von Zürich, in Kreuzlingen, und Peter Jörgensen, Malermeister, dänischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen.

25. August. **Lebensmittelverein Romanshorn und Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1929, Seite 2178). Der Beisitzer Jean Stäheli ist aus dem Vorstand ausgeschieden, und es wurde neu an seiner Stelle als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Hermann Scherrer, pensionierter Schlosser, von Märstetten, in Holenstein-Romanshorn. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter kollektiv zu zweien.

25. August. Die **Baugenossenschaft des Verkehrspersonals Romanshorn**, mit Sitz in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1930, Seite 1167), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. April 1929 Art. 14 der Statuten wie folgt ergänzt: Wohnungsinhaber haben pro Zimmer ihrer gemieteten Wohnung einen Anteil (von Fr. 300) zu übernehmen. Aus dem Vorstand ist der Beisitzer Heinrich Bosshart ausgeschieden. Neu wurde an seiner Stelle als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Otto Rüegg, Führergehilfe, von Wald (Zürich), in Romanshorn. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Buchhalter und Kassier kollektiv zu zweien.

25. August. Die **Darlehenskasse Roggwil**, Genossenschaft mit Sitz in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1930, Seite 1444), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Februar 1927 die Genossenschaftsstatuten in bezug auf Art. 2 und 3 abgeändert. Demnach ist der Geschäftsbereich der Genossenschaft erweitert worden und umfasst die Munizipalgemeinde Roggwil und die Ortsgemeinde Frasnacht. Es werden demgemäss auch Mitglieder in die Genossenschaft aufgenommen, die in der Ortsgemeinde Frasnacht wohnhaft sind.

Schleifplüsch. — 25. August. Inhaber der Firma **Erwin Gutweniger-Lämmli**, in Arbon, ist Erwin Gutweniger, österreichischer Staatsangehöriger, in Arbon. Fabrikation von und Handel mit Schleifplüsch «Ergut». Schöntalstrasse Nr. 8.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Distretto di Mendrisio

Segheria, e.c.c. — 1934. 25 agosto. La società in nome collettivo **Angelo Travaini e Co.**, segheria elettrica con magazzino materiale da costruzione e legnami d'opera, deposito di laterizi, ferri, metalli, legna e carboni, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 30 maggio 1934, n° 123, pag. 1450), è sciolta e la ditta è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Angelo Travaini e Co.», in Mendrisio.

Sotto la ragione sociale **Angelo Travaini e Co.**, si è costituita, a partire dal 1° agosto 1934, una società in nome collettivo, con sede in Mendrisio, della quale sono soci Angelo Travaini fu Giovanni e la di lui moglie Annetta nata Ferrazzini, entrambi da e domiciliati in Mendrisio. La società ha assunto attivo e passivo della ditta «Angelo Travaini e Co.» ora cancellata. Segheria elettrica con magazzino, materiale da costruzione e legnami d'opera, deposito di laterizi, ferri, metalli, legna e carboni.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1934. 27 août. La Caisse **Maladie des Ouvriers de la S. A. des Câbleries et Tréfileries, Usine de Cossonay**, société coopérative dont le siège est à Cossonay (F. o. s. du c. des 24 octobre 1924, page 1756, et 13 décembre 1933, page 2933), fait inscrire que son président Rodolphe Stadler, auparavant à Penthalaz, est maintenant domicilié à Pully, et que son vice-président Auguste Mani, auparavant à Bussigny, est domicilié actuellement à Penthalaz.

##### Bureau de Cully

Pensionnat. — 27 août. La raison individuelle **L. C. Béranek**, Pensionnat de demoiselles, Le Marrounier, à Lutry (F. o. s. du c. du 14 novembre 1913, n° 287, page 2022), est radiée ensuite de décès du titulaire.

##### Bureau de Moudon

20 août. La **Société de laiterie de Thierrens & Correvon**, société coopérative, dont le siège est à Thierrens (F. o. s. du c. du 14 novembre 1932, page 2652), a, dans son assemblée générale du 30 décembre 1932, modifié et complété ses statuts et règlements. Les points soumis à publications sont les suivants: L'assemblée générale se compose de membres couleurs et non-couleurs, ayant signé les statuts et effectué le versement d'une part sociale de fr. 50. Tout sociétaire nouveau payera une finance d'entrée basée sur les amortissements effectués dès la fondation de la société. Cette finance sera

fixée par l'assemblée générale. Toutefois cette finance ne sera pas perçue en cas d'admission pour cause de partage de la propriété d'un sociétaire. Pour être admis à l'assemblée générale, il faut: a) appartenir au sexe masculin; b) être âgé de 16 ans révolus. La part d'un sociétaire est incessible et insaisissable. Cette part devient la propriété de la société si le sociétaire est dépossédé de ses immeubles par voie de réalisation forcée, ainsi qu'en cas de décès du sociétaire sans héritier, ou de faillite de sa succession, et de démission sans raison jugée valable par l'assemblée générale, sans indemnité. En cas de fraude l'assemblée générale peut prononcer l'exclusion du sociétaire fautif. Tout sociétaire, ou fermier attaché à la société, est tenu d'apporter à l'établissement le lait de ses vaches qui ne lui est pas nécessaire pour sa maison. Toutefois les fermiers pourront en fournir au ménage de leur bailleur.

#### Bureau de Nyon

21 août. **Compagnie du Chemin de fer Electrique Gland-Begnins**, société anonyme dont le siège est à Begnins (F. o. s. du c. du 22 septembre 1930, page 1943). Dans leur assemblée générale du 15 juin 1934, les actionnaires ont désigné comme membres du conseil d'administration Ernest Fischer, conseiller d'Etat, originaire d'Yverdon, domicilié à Lausanne (nouveau); Edouard Fazan, d'Apples, conseiller d'Etat, domicilié à Lausanne (déjà inscrit); Lucien Panchaud-de-Bottens, sans profession, de Lausanne, Moudon, Echallens, Grandson, Poliez-le-Grand (Vaud) et du Grand Saconnex (Genève), domicilié à Vich (déjà inscrit); Henri Dessieux, de Begnins, son domicile, agriculteur (déjà inscrit), et Laurent Thomas-Baup, sans profession, originaire de Genève, domicilié à Nyon (nouveau). Dans sa séance du 5 juillet 1934, le conseil s'est constitué comme suit: président: Lucien Panchaud-de-Bottens; vice-président: Henri Dessieux. Albert Jaccard, de Ste-Croix, ingénieur, domicilié à Nyon, a été confirmé dans ses fonctions de secrétaire, ce dernier pris en dehors du conseil en application de l'article 37 des statuts. Sont radiés: Henri Brandt, président, dont la signature est éteinte; Julien Tecou, vice-président; Henri Simon et Henri Gross, membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Bureau d'Oron

Café, épicerie, mercerie. — 24 août. Le chef de la maison **Louis Binggeli**, à Vuillens, est Louis, fils d'Henri Binggeli, de Syens et Wahlern, domicilié à Vuillens. Exploitation du Café de la Grappe d'Or, épicerie, mercerie, tabacs, cigares.

Café, coiffeur. — 24 août. Le chef de la maison **Albert Fornallaz**, à Oron-la-Ville (F. o. s. du c. du 25 novembre 1924), a ajouté à son genre d'affaires: Coiffeur.

Café, maçonnerie. — 25 août. Le chef de la maison **Louis Porchet**, à Corcelles-le-Jorat, est Louis, fils d'Alexis Porchet, de Corcelles-le-Jorat, y domicilié. Exploitation du Café de la Couronne. Entreprise de maçonnerie et terrassements.

Épicerie, mercerie, quincaillerie, etc. — 25 août. La maison **Sœurs Pasche**, société en nom collectif, dont le siège est à Châtillens (F. o. s. du c. du 24 août 1914), a supprimé le commerce de «tabacs et cigares». Son genre de commerce sera donc: épicerie, mercerie, quincaillerie, verrerie, poterie, étoffes.

Chaussures. — 25 août. Le chef de la maison **Ernest Roux**, à Oron-la-Ville, est Ernest, fils de Jules Roux, de Rossens, domicilié à Oron-la-Ville. Chaussures.

Café, épicerie, mercerie. — 25 août. Le chef de la maison **Charles Pouly**, aux Cullayes, est Charles, fils de Victor Pouly, des Cullayes, y domicilié. Exploitation du Café du Raisin, épicerie, mercerie, cigares et tabacs.

#### Bureau de Payerne

Mécanicien-garagiste. — 27 août. La raison **Louis Lutz**, mécanicien-garagiste, à Payerne, à l'enseigne Garage du Pavement (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1931, page 1892), est radiée ensuite de départ du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

Vannerie. — 1934. 24 août. César-Albert Rothen allié Nicolet, de Wahlern, domicilié à Neuchâtel, titulaire de la raison **Rothen-Nicolet**, fabrication et vente de vannerie, précédemment inscrite à Bienne (F. o. s. du c. du 25 février 1933, n° 47, page 465), a transféré son siège à Neuchâtel, Cassardes 26 a.

#### Genève — Genève — Ginevra

1934. 25 août. **Agence des Machines à écrire Underwood, Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 août 1928, page 1639). L'administrateur Jean Lacour, démissionnaire, est radié. Marius Trosselli, inscrit jusqu'ici comme délégué, reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Appareils de chauffage, etc. — 25 août. La société anonyme dite **Esga S. A.**, ayant son siège jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1933, page 1538), a, dans ses assemblées générales extraordinaires des 8 mars et 27 mai 1933, modifié ses statuts, notamment en transférant son siège social au Sentier (commune du Chenit, Vaud) (F. o. s. du c. du 19 juin 1934, page 1670); la raison est en conséquence radiée à Genève.

25 août. **Société de Laiterie d'Aire-la-Ville**, société coopérative ayant son siège à Aire-la-Ville (F. o. s. du c. du 14 février 1921, page 339). Le comité est actuellement composé de Oscar Christin (inscrit), nommé président; Ernest Comte, vice-président (inscrit); Emile Orsier (inscrit); Jérémie Vuagnat, agriculteur, de Bernex, à Aire-la-Ville, et Joseph Novelle, agriculteur, de et à Aire-la-Ville. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du vice-président. Les anciens membres du comité: François Christin-Blanc, président, et Louis Maréchal, sont radiés et les pouvoirs du premier sont éteints.

Etablissement de lieux de repos, etc. — 25 août. Suivant actes reçus par M<sup>e</sup> Bois, notaire, à Genève, le 23 août 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Reconval**, une société anonyme qui a pour objet l'établissement de lieux de repos et de convalescence pour professeurs et étudiants de condition modeste et à cet effet l'achat, la vente, l'échange et l'exploitation de tous immeubles à ce propices situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne du D<sup>r</sup> André Jacob, juriste, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard Helvétique N° 30 (Etude de M<sup>e</sup> Bois, notaire).

Edg. Amf tur geistiges Eigentum

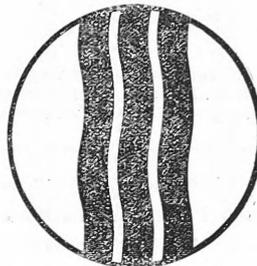
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 83500.** — Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1934, 18½ Uhr.  
Standard Oil Development Company, Fabrikation und Handel,  
Linden (New Jersey, Ver. St. v. Amerika).

Schmieröle, Gemisch zur Reduktion von Kalt-Proben und der Viscosität von Oelen.



(Priorität: Ver. St. v. Amerika, 22. Dezember 1933.)

**N° 83501.** — Date de dépôt: 22 février 1934, 9 h.  
Sincera Watch Co. D. R. Pundole et Sons, successeurs de Kanny  
et Co., fabrication et commerce,  
Rue du Parc 25, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.



**N° 83502.** — Data di deposito: 13 agosto 1934, ore 18.  
Giuseppe Giglia, fabbricazione e commercio,  
Via Gottardo 10, Lugano (Svizzera).

Prodotti di confetteria.

Produits



G. Giglia  
Lugano

**Nr. 83503.** — Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1934, 7 Uhr.  
Karel Franc, Fabrikation und Handel,  
Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).

Ondulationsmittel, Haarpflegemittel.

**Ondulack**

**Nr. 83504.** — Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1934, 4 Uhr.  
Imobersteg & Cie., Leinenweberei Huttwil,  
Fabrikation und Handel,  
Marktgasse, Huttwil (Schweiz).

Leinenwaren und verwandte Gewebe.



**Nr. S3505.** — Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1934, 15 Uhr.  
**P. & L. Stalder, Hut- & Mützenfabrik in Bern, vormals**  
 Ernst Stalder, Fabrikation und Handel,  
 Optingenstrasse 54, Bern (Schweiz).

Hüte und Mützen.



(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 35033 von Ernst Stalder, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 20. Februar 1934 an.)

**Nr. S3506.** — Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1934, 4 Uhr.  
**Johann Franz jr.,** Fabrikation,  
 Kornhausstrasse 4, Schwäb. Gmünd (Deutschland).

Silberwaren.



**Nr. S3507.** — Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1934, 4 Uhr.  
**Carl Fr. Martin, Handel,**  
 Gartenstrasse 18, Pforzheim (Deutschland).

Echte und unechte Schmucksachen.



**Nr. S3508.** — Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1934, 14 Uhr.  
**Guthmann & Wittenauer, Fabrikation,**  
 Lindenstrasse 19, Pforzheim (Deutschland).

Schmuckwaren (Bijouterien).



**Nr. S3509.** — Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1934, 14 Uhr.  
**Albert Wittum, Fabrikation und Handel,**  
 Durlacherstrasse 67, Pforzheim (Deutschland).

Echte und unechte Schmucksachen.



**Nr. S3510.** — Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1934, 8 Uhr.  
**J. Griminger, Fabrikation,**  
 Lorcherstrasse 18, Schwäb. Gmünd (Deutschland).

Echt silberne Tafelgeräte aller Art. Echt silberne Bestecke.



**N° S3511.** — Date de dépôt: 17 juillet 1934, 16 h.  
**Manufacture genevoise de Boîtes de Montres — Geneva Watch Case Co.,**  
 fabrication,  
 80, Rue de St. Jean, Genève (Suisse).

Boîtes de montres, bijoux, porte-parfums et tous autres articles de bijouterie, orfèvrerie et parfumerie, en tous métaux et matières.



**N° S3512.** — Date de dépôt: 17 juillet 1934, 16 h.  
**Manufacture genevoise de Boîtes de Montres — Geneva Watch Case Co.,**  
 fabrication,  
 80, Rue de St. Jean, Genève (Suisse).

Boîtes de montres, bijoux, porte-parfums et tous autres articles de bijouterie, orfèvrerie et parfumerie, en tous métaux et matières.



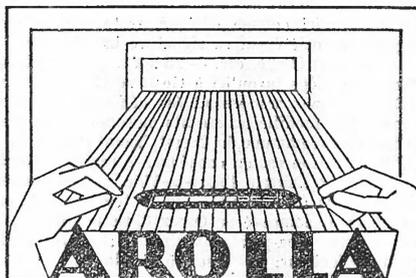
**Nr. S3513.** — Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1934, 18 1/2 Uhr.  
**C. Bernasconi Aktiengesellschaft Kunststeinfabrik, Terrazzowerke und**  
 Bauunternehmung, Fabrikation und Handel,  
 Brünnenstrasse 30, Bern-Bümpliz (Schweiz).

Aussen- und Innenputzmaterial für Bauten.

**GRANOSIT**

**N° S3514.** — Date de dépôt: 25 juillet 1934, 20 h.  
**Jean Debétaz, fabrication et commerce,**  
 Avenue du Léman 12, St. Sulpice (Vaud, Suisse).

Tissus et laines.



**N° S3515.** — Date de dépôt: 25 juillet 1934, 19 h.  
**Isler, fabrication,**  
 4, rue de la Scie, Genève (Suisse).

Chapeaux.



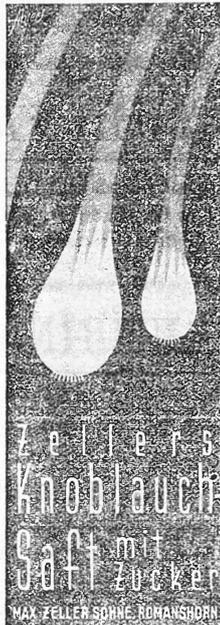
**Nr. 83516.** — Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1934, 18 Uhr.  
**Gebr. Schelhaas Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,**  
 Bahnhofstrasse 36, Zürich 1 (Schweiz).

Juwelen und Goldwaren.



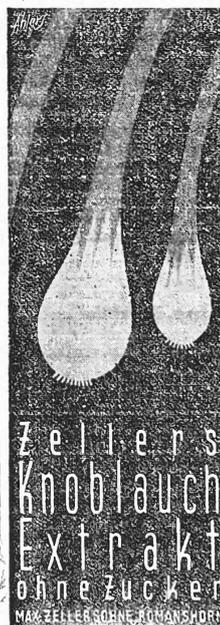
**Nr. 83517.** — Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1934, 7 Uhr.  
**Max Zeller Söhne, Fabrikation und Handel,**  
 Romanshorn (Schweiz).

Knoblauchsajt und Zucker enthaltende Erzeugnisse, nämlich: chemische,  
 pharmazeutische, medizinische Produkte, Heilmittel.



**Nr. 83518.** — Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1934, 7 Uhr.  
**Max Zeller Söhne, Fabrikation und Handel,**  
 Romanshorn (Schweiz).

Knoblauch-Extrakt enthaltende Erzeugnisse nämlich: Chemisch-pharma-  
 zeutische, medizinische Produkte, Heilmittel.



**Nr. 83519.** — Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1934, 7 Uhr.  
**Max Zeller Söhne, Fabrikation und Handel,**  
 Romanshorn (Schweiz).

Wacholderbeersajt enthaltende Erzeugnisse nämlich: chemisch - pharma-  
 zeutische, medizinische Produkte, Heilmittel.



**Nr. 83520.** — Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1934, 19 Uhr.  
**Ernest Godat, Fabrikation und Handel,**  
 20, Marché, Pruntrut (Schweiz).

Geräte und Zubehör aller Art für Buchhaltungssysteme nach dem Durch-  
 schreib- und Loseblätterverfahren.



**Nr. 83521.** — Hinterlegungsdatum: 18. August 1934, 11 Uhr.  
**Mineralwasser A.-G. Fideris, Fabrikation und Handel,**  
 Fideris (Schweiz).

Mineralwasser.



**Nr. 83522.** — Hinterlegungsdatum: 18. August 1934, 11 Uhr.  
**Mineralwasser A.-G. Fideris, Fabrikation und Handel,**  
 Fideris (Schweiz).

Mineralwasser gemischt mit Fruchtsyrup.



**Nr. 83523.** — Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1934, 4 Uhr.  
**Schaub-Bucher, vormals G. Bucher, Fabrikation und Handel,**  
 Grendelstrasse 6, Luzern (Schweiz).

Sämtliche Diamantwerkzeuge wie Glaserdiamanten, Drehdiamanten, Diamantbohrer usw. Juwelen und Goldschmuck.



**Nr. 83524.** — Hinterlegungsdatum: 4. August 1934, 11 1/4 Uhr.  
**Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,**  
 Olten (Schweiz).

Seifen aller Art und andere Waschmittel; Parfümerieartikel und kosmetische Präparate; Desinfektions-, Putz- und Pollermittel.



(Die Marke wird teilweise in Gelb ausgeführt.)

**Nr. 83525.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**MERONDA**

**Nr. 83526.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**MODANOVA**

**Nr. 83527.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**ESTRELLITA**

**Nr. 83528.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**ARIANINA**

**Nr. 83529.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**CALOSINA**

**Nr. 83530.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**TULINA**

**Nr. 83531.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**RUMBINA**

**Nr. 83532.** — Hinterlegungsdatum: 11. August 1934, 11 Uhr.  
**J. G. Nef & Co., Fabrikation und Handel,**  
 Herisau (Schweiz).

Baumwollgewebe aller Art.

**CORVINA**

**Nr. 82533.** — Hinterlegungsdatum: 14. August 1934, 12 Uhr.  
**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Fabrikation und Handel,**  
 Bern (Schweiz).

Kakao, Schokolade und Konfiseriewaren.

**EGLANTA**

**Uebertragungen — Transmissions**

Nr. 48036. — L. Grienbaum, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an L. Grienbaum Erben, Cigarettenfabrik «Madéhn», Baselstrasse 93, Arlesheim (Schweiz). — Eingetragen am 16. August 1934.

Nos 63697 und 80242. — Gerber, Ernst & Co., Langenthal (Schweiz). — Uebertragung an Gerber, Ernst & Co, Aktiengesellschaft, Güterstrasse 2 und 4, Langenthal (Schweiz). — Eingetragen am 16. August 1934.

Nr. 72771. — L. Grienbaum, Cigarettenfabrik «Madéhn», Arlesheim (Schweiz). — Uebertragung an L. Grienbaum Erben, Cigarettenfabrik «Madéhn», Baselstrasse 93, Arlesheim (Schweiz). — Eingetragen am 16. August 1934.

Nr. 81401. — Alfred Lehni und Emil Schenk, Basel (Schweiz). — Uebertragung an Peter Schenk, Baumleingasse 7, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 9. August 1934.

**Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine, Zürich**

Bilanz auf 31. Dezember 1933

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
575,030	—	Wertschriften:	Garantiekapital . . . . .	200,000	—
10,399	61	Obligationen und Pfandbriefe.	Statutarische Reserve . . . . .	45,000	—
		Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Spezialreserven:		
			Allgemeine Risiko-Reserve . . . . .	301,959	—
			Reserve für Kollektiv-Ereignisse . . . . .	3,000	—
			Reserve für Rück-Versicherungen . . . . .	10,800	—
			Jubiläumslonds . . . . .	5,000	—
			Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	8,110	—
			Gewinn . . . . .	6,560	61
585,429	61			585,129	61

Zürich, den 17. August 1934.

Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine  
 Der Präsident: H. Buser. Der Kassier: A. Eimann.

**Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt in Leipzig**  
Bilanz auf 31. Dezember 1933

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
4,871,250	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten, Wertpapiere:	Aktienkapital oder Garantiekapital . . . . .	7,500,000	—
5,504,990	66	Obligationen und Pfandbriefe.	Statutarische Reserve . . . . .	955,000	—
403,593	51	Aktien von Versicherungsunternehmungen.	Spezialreserven:		
197,728	45	Andere Aktien.	Fonds zur Aufnahme neuer Vers.-Zweige . . . . .	275,000	—
3,013,521	—	Hypothekarische Anlagen.	Fonds für unvorhergesehene Fälle . . . . .	690,000	—
3,170,875	—	Grundstücke.	Fonds für Aufrührerversicherung . . . . .	100,000	—
13,181	—	Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter.	Prämienüberträge für eigene Rechnung . . . . .	2,748,800	—
3,542,075	78	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewahr und lebenslangliche Reiseunfallversicherung . . . . .	4,180	—
737,837	23	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Deckungskapital für laufende Renten . . . . .	124,000	—
438,064	95	Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:	Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	3,161,736	—
545,520	76	Aus laufender Rechnung.	Verpflichtungen an Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:		
131,066	66	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.	Aus laufender Rechnung . . . . .	1,228,584	78
225,776	34	Stückzinsen und Mieten.	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen . . . . .	1,617,073	80
2,977,522	09	Andere Aktiven und Debitoren.	Schuldverpflichtungen:		
		Kautionen.	Bei Agenten . . . . .	38,651	56
		(V. G. 36)	Andere Passiven und Kreditoren . . . . .	1,087,707	33
			Werberichtigungsposten:		
			Effektenrücklage . . . . .	1,000,000	—
			Grundstücksentwertungskonto . . . . .	1,395,875	—
			Kautionen . . . . .	2,977,522	09
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal . . . . .	450,000	—
			Gewinn . . . . .	508,872	87
25,773,003	43			25,773,003	43

Leipzig, 29. Juni 1934.

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt  
Nathan. Lütke.

**Norwich Union Life Insurance Society, Norwich, England**  
Bilan au 31 décembre 1933.

Actif			Passif		
£			£		
11,706,070	7/9	Valuers mobilières:	Réserves techniques:		
6,088,174	8/6	Obligations et lettres de gage.	Réservation pour sinistres, capitaux échus, rentes et rachats à ré-ler . . . . .	196,379	9/5
2,515,357	13/9	Actions de compagnies d'assurances.	Autre passif et créiteurs divers . . . . .	30,758	10/10
11,333,260	15/6	{ Autres actions.	Excédent du crédit . . . . .	*) 38,618,918	15/3
3,285,493	2/7	Autres valeurs mobilières.			
233,294	8/8	Titres de gage immobilier.			
344,342	12/8	Prêts et avances sur polices.			
1,748,239	10/8	Prêts sur nantissement.			
60,949	9/4	Prêts à des corporations.			
29,860	12/2	Immeubles.			
89,129	7/10	Rentes foncières.			
528,471	11/10	Usufruits et nues propriétés.			
26	12/2	Prêts sur garanties personnelles.			
348,943	13/6	Effets à recevoir, avoirs en banque, chèques postaux, caisse.			
458,617	8/7	Avoirs provenant des réassurances.			
15,665	13/9	Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances.			
60,158	4/-	Intérêts et loyers.			
		Mobilier et matériel.			
		Autre actif et débiteurs divers.			
		De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages : £ 1,900,361:10:1			
38,846,056	5/7			38,846,056	5/7

Norwich, le 30 mai 1934.

W. W. Williamson, Secrétaire et Co-Actuaire.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Schweden — Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten**

Am 1. Juli 1934 trat in Schweden eine Verordnung in Kraft, die den Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten regelt. Auf Grund dieser Bestimmung dürfen pharmazeutische Spezialitäten nicht mehr verkauft werden, wenn sie nicht in einem zu diesem Zwecke geführten Register eingetragen sind. Es liegt der Medizinalverwaltung ob, die Frage der Eintragung der Spezialitäten zu prüfen und dieses Register zu führen. Die Verwaltung ist jedoch — ohne Rücksicht auf diese Bestimmung — berechtigt, den Verkauf von nicht eingetragenen Spezialitäten zu gestatten, wenn deren Wirkung von einem Arzt, Tierarzt oder Zahnarzt geprüft wird, oder wenn Patienten solche Spezialitäten mit Rücksicht auf ihren Gesundheitszustand benötigen. Das Eintragungsgesuch für pharmazeutische Spezialitäten ist vom Hersteller, oder, wenn es sich um eine im Auslande hergestellte Spezialität handelt, von einem in Schweden wohnenden Vertreter des Fabrikanten einzureichen. Beim Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten muss auf der Verpackung und dem dazugehörigen undurchsichtigen Umschlag der Name des Herstellers oder der Firma und die Registernummer der Spezialität und, wenn es sich

um ein Heilmittel handelt, das sich leicht zersetzt oder verändert, der Tag, nach welchem die Spezialität nicht mehr verwendet werden soll, angegeben sein.

Bereits im Handel befindliche Spezialitäten können ohne Eintragung bis Ende Dezember 1934 verkauft werden. 202. 30. 3. 34.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umschreibungskurse vom 30. August an — Cours de réduction dès le 30 août

Belgien Fr. 72.10; Dänemark Fr. 68.60; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 120.—; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 26.34; Japan Fr. 95.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 207.70; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 79.25; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.45.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Mech. Eisenwarenfabrik A.-G., Kempten (Zch.)**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 15. September 1934, abends 5 1/2 Uhr in den Gasthof zum Ochsen in Kempten**

Traktanden: Die statutarischen.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben statutengemäss bis zum 10. September d. J. ein Nummernverzeichnis ihrer Aktien einzusenden. (9399 Z) 2353 i

Kempten (Zürich), den 28. August 1934.

**Der Verwaltungsrat.**

MM. les actionnaires de la

**Sté. Immobilière de Bourdigny - Dessus**

sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le vendredi 7 septembre 1934, à 17 heures, chez M. Ch. Gerdil, rue du Stand 60, à Genève. (69/14 x) 2350

**ORDRE DU JOUR:**

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont dès ce jour à la disposition de MM. les actionnaires chez M. Gerdil.

**Le conseil d'administration.**

**Zuerst die Inserate lesen**

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten!

Wenden Sie sich zwecks  
Einfuhr Ihrer Waren aus  
**DEUTSCHLAND** an

# Danzas Schaffhausen

Einlagerungen, Sesa-Verkehre

vertraut mit schweizerischen  
und deutschen Verzollungen  
und Kontingentierungsvor-  
schriften. **Telephon 12.86**

**ANTIPHON A.G.  
ZÜRICH.**

Fabrikation schalldichter Türen  
und freistehender  
oder eingebauter  
Telephonkabinen  
Pat. Tobler, Verkaufsbureau: Minervastr. 95  
700  
Telephon 27.407, Fabrik 929.314.

**Original-Odhner Lusid**

Das ist mit der **Original-Odhner Lusid** in wenigen Sekunden gerechnet, ebenso alles andere, was Sie noch wissen müssen:  
Wie viele kg sind 148 1/2 lbs? Wie viele Franken kostet die Ware? Wieviel das kg? Ist der Rabatt richtig berechnet? Wie gross ist der Skonto? — in Franken? — in Pfund?

Die Original-Odhner Lusid ist die einzige Maschine, die Ihnen auf diese Fragen schnell und direkt in Pfund, Shillings und Pence antwortet. Sie können die Maschine aber auch für alle Dezimalrechnungen brauchen. Wenn Sie mit den englischen Einheiten rechnen müssen, dann verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung und überzeugen Sie sich von den einzigartigen Möglichkeiten, welche Ihnen die Original-Odhner Lusid bietet.

**RECHENMASCHINENVERTRIEBS A.G. LUZERN**  
MURBACHERSTRASSE

## Die Aktiengesellschaft „Die Dame“

das Haus für moderne Damenkleidung, Freiestrasse 54 in Basel, hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. (6145 Q) 2344  
Diejenigen Gläubiger, die sich bis heute noch nicht gemeldet haben, werden aufgefordert, ihre Guthaben unverzüglich anzumelden.

Es macht immer Freude, gute, klare Kopien zu lesen. Schlechte Kopien sind ärgerlich. Klare Kopien erzielt man auf alle Fälle mit

122 4

# SURSUM

den guten Kohlenpapieren

Generalvertrieb: **BUREAU A.G. BASEL 2** — Tel. 20.086

## Rechnungsruf (Benefizinventur)

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 2. August 1934 verstorbenen

### Johann Konrad Bornbierer,

Gastwirt, Bäcker und Konditor von Thal. Kt. St. Gallen, wohnhaft gewesen im Dorf, dahier. Derselbe war Eigentümer der Liegenschaft Nr. 23 z. Engel, Urnäsch.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluß der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 29. September 1934.

Urnäsch, den 27 August 1934.

2312 (OF. 2017 St.) Die Gemeindefkanzlei.

**Knüsel & Walter**  
Ausstellungsstrasse 25  
Zürich 5 Tel. 59.451

**Musterkartenfabrik**

Muster- und Farbkarten für  
sämtl. Stoff, Garn-, Seiden-,  
Tapeten- u. Farb-Industrien

**A. STEINER**

Expertisen aller Art.  
Patentverwertungen  
im In- und Ausland.  
Beschaffung v. neuer  
Industrie. Tel. 32.404.

**Zürich, Löweustr. 55.**  
LS11

Fabrikneue Rotations-  
**Vervielfältiger**

Handanlage Fr. 80.—. Mit  
automatischer Papierzufüh-  
rung 1259

**Fr. 115.—**  
Kostn. Vorführung durch  
Willy Schmid, Basel 12

**Zu verkaufen  
Liegenschaft**

günstig gelegen, nächst dem  
Bahnhof Oiten. Geleise-An-  
schluss. - Auto-Rampen. -  
Grosse Lagerräume. - Aus-  
kunft erteilt: 2348

**H. Braeher,**  
Industriestrasse 14. Oiten.

**Patentverkauf**  
oder 2346

**Lizenzabgabe**

Der Inhaber des schweiz.  
Patentes Nr. 169105 vom  
5. September 1932, betreff.

Procédé et dispositif pour  
le meulage et polissage  
de facettes de forme con-  
vexe de corps de révo-  
lution

wünscht dasselbe zu ver-  
kaufen, Lizenzen zu erteilen  
oder andere, die Ausübung  
der Erfindung in der Schweiz  
bezweckende Anträge zu er-  
balten. Offerten befördern:

**Bernhard & Cie.,**  
Patentanwälte,  
Bern, Schänzlistrasse 47.

## Öffentliches Inventar \* Rechnungsruf

(Art 582 & ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911.)

Erblasser: **Schori Friedrich Emil**, geb. 1878,  
von Radelfingen, gew. Beamter der Schweiz. Mobiliar-  
versicherungsgesellschaft, wohnhaft gewesen Kramgasse  
Nr. 49 in **Bern**, verstorben den 11. August 1934.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. September 1934:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim  
Regierungsstatthalteramt II in Bern.

b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Otto Maybach,  
Neuengasse Nr. 41 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzu-  
reichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die  
Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art 590  
Z. G. B.) 2355

Forderungen an den von der Ehefrau geführten Ge-  
schäftsbetrieb „zum untern Jucker“ sind ebenfalls einzu-  
geben.

Massverwalter: Herr Paul Büchel, Prokurist der  
Brauerei zum Gurten A.G. in Wabern bei Bern.

Bern, den 24. August 1934.

Der Beauftragte: **Otto Maybach, Notar.**

**Füllhalter- 2354**  
**Reparaturen**  
jedes Systems  
**in 24 Stunden**  
Eigene Werkstätte  
Fr. Clestermeyer, Zürich,  
Papeterie, Limmatquai 36

**KAPITAL**  
für Handel und Industrie  
**WECHSEL-DISKONT**  
Engeler, Nordstr. 64, Zürich

**Jeune comptable**  
**sténo-dactylo**  
ayant notions d'allemand et  
desirant apprendre la langue,  
**cherche place** dans  
commerce pour travaux de  
bureau et magasin. Offres  
sous chiffre W 10430 L à  
Publietas Lausanne. 2341

Gediegene Räume für  
**Konferenzen** 6-1  
Treffpunkt der Geschäftswelt  
**Schweizerhof**  
HOTEL  
BERN

**Oscar Müller & Co.**  
**Bankgeschäft** **Zürich**  
Telephon 72550-51 2004 Talacker 24

- Ankauf ausländischer Coupons -  
Wechseldiskont - Lombardvorschüsse

## Couponsbesitzer

Wir verwerten Ihnen sämtliche Coupons not-  
leidender ausländischer Anleihen geg. Franken-  
auszahlung zu kulantesten Kursen.

**Gesellschaft für Finanzgeschäfte A.G.**  
Tel. 56.773 **ZÜRICH** Bleicherweg 7 1800

**Metall  
Schilder**  
E. PRISTER & CO. ZÜRICH 6

Wir führen als Spezialgeschäft  
für jeden Zweck und jede Branche  
geeignete Modelle von

## Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

**Madas-Portable-Rechen-  
maschinen**  
**Schreibende Gardner-  
Soldier- und Buchhaltungs-  
maschinen**  
**Schweizer Rechenmaschinen  
für alle 4 Rechenarten Madas  
und Millionär**  
**Schreibende Pultaddier-  
maschinen Barrett**  
**Kleinrechenmaschinen für  
alle 4 Rechenarten**  
**Ekaha-Schnellsicht**  
Miele von Addiermaschinen über  
Abschlußzeit.

**Additions- und  
Rechenmaschinen a.g. Zürich**  
Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931  
29-3

L'interesse del Foglio ufficiale svizzero di com-  
mercio è tale che il giornale non vien letto da  
una sola persona di un'azienda, ma circola fra  
gli impiegati dal direttore sino all'aiuto conta-  
bile. Un solo esemplare del Foglio ufficiale  
svizzero di commercio va spesso nelle mani di

*sette e più persone*